

Qad kafani 'Ilmu Rabbi

Al-Habib Abdullah Bin Alwi Alhaddad

قد كفاني علم ربي

My Lord's knowledge has sufficed me

from asking or choosing

قَدْ كَفَانِي عِلْمُ رَبِّي
مِنْ سُؤَالِي وَاخْتِيَارِي

For my du'a and my agonising supplication

is a witness to my poverty

فَدُعَائِي وَابْتِهَالِي
شَاهِدٌ لِي بِاِفْتِقَارِي

For this secret (reason) I make supplication

in times of ease and times of difficulty

فَلِهَذَا السِّرِّ أَدْعُو
فِي يَسَارِي وَعَسَارِي

I am a slave whose pride

is in his poverty and obligation

أَنَا عَبْدٌ صَارَ فَخْرِي
ضِمْنًا فَقْرِي وَاضْطِرَارِي

O my Lord and my King

You know my state

يَا إِلَهِي وَمَلِكِي
أَنْتَ تَعْلَمُ كَيْفَ حَالِي

And what has settled in my heart

of agonies and preoccupations

وَبِمَا قَدْ حَلَّ قَلْبِي
مِنْ هُمُومٍ وَاشْتِغَالِي

Save me with a gentleness

فَتَدَارِكُنِي بِلُطْفٍ

from You, O Lord of Lords

مِنْكَ يَا مَوْلَى الْمَوَالِي

Oh save me, Most Generous

before I run out of patience (with myself)

يَا كَرِيمَ الْوَجْهِ غَثِي
قَبْلَ أَنْ يَفْنَى اصْطِبَارِي

O One who is swift in sending aid

I ask for aid that will arrive to me swiftly

يَا سَرِيعَ الْغَوْتِ غَوْتَا
مِنْكَ يُدْرِكُنَا سَرِيعًا

It will defeat all difficulty

and it will bring all that I hope for

يَهْزِمُ الْعُسْرَ وَيَأْتِي
بِالَّذِي نَرْجُو جَمِيعًا

O Near One Who answers

and All-Knowing and All-Hearing

يَا قَرِيبًا يَا مُجِيبًا
يَا عَلِيمًا يَا سَمِيعًا

I have attained realization through my incapacity

my submission and my brokenness

قَدْ تَحَقَّقْتُ بِعَجْزِي
وِخْضُوعِي وَأَنْكِسَارِي

I am still standing by the door, so please my Lord

have mercy on my standing

لَمْ أَزَلْ بِالْبَابِ وَاقِفٌ
فَارْحَمْنِي رَبِّي وَفُوفِي

And in the valley of generosity, I am in i'tikaf (solitary
So, (retreat)

Allah, make my retreat here permanent

And I'm abiding by good opinion (of You)

وَبَوَادِي الْفَضْلِ عَاكِفٌ
فَأَدِمْ رَبِّي عُكُوفِي
وَلِحُسْنِ الظَّنِّ لِأَزَمِ

For it is my friend and ally

فَهُوَ خَلِيٌّ وَحَلِيفِي

And it is the one that sits by me and keeps me
company

وَأُنَيْسِي وَجَلِيسِي
طَوَّلَ لَيْلِي وَنَهَارِي

All day and night

There is a need in my soul, O Allah
so please fulfil it, O Best of Fulfillers

حَاجَةٌ فِي النَّفْسِ يَا رَبِّ
فَأَقْضِهَا يَا خَيْرَ قَاضِي

And comfort my secret and my heart
from its burning and its shrapnel

وَأَرْخِ سِرِّي وَقَلْبِي
مِنْ لُظَاهَا وَالشَّوَاظِ

For joy and expansion is my state
and my motto and my cover

فَالْهَنَا وَالْبَسْطَ حَالِي
وَشِعَارِي وَدِتَارِي